# JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 22 MAY 1996
No. 1996/99 (PART II)

MERCREDI 22 MAI 1996
No 1996/99 (PARTIE II)

## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

*Wednesday, 22 May 1996*

**SECURITY COUNCIL**

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m. | consultations of the whole (closed) | Consultation Room |

Croatia

Other matters

### SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

*Mercredi 22 mai 1996*

**CONSEIL DE SÉCURITÉ**

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 | consultations plénières (privées) | Salle de consultation |

Croatie

Questions diverses

*Note:* The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fiftieth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1996/99 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

*Note :* Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquantième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1996/99 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

**GENERAL ASSEMBLY**

AD HOC OPEN-ENDED WORKING GROUP OF THE GENERAL ASSEMBLY ON AN AGENDA FOR DEVELOPMENT

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | 21st meeting (closed) | Conference Room 6 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 22nd meeting (closed) | Conference Room 6 |

Documents A/AC.250/CRP.1 and Add.1*

* Document A/AC.50/CRP.1/Add.1 is also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd/.

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE**

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX À PARTICIPATION NON LIMITÉE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE SUR UN AGENDA POUR LE DÉVELOPPEMENT

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | 21e séance (privée) | Salle de conférence 6 |
| 15 heures à 18 heures | 22e séance (privée) | Salle de conférence 6 |

Documents A/AC.250/CRP.1 et Add.1*

* Le document A/AC.50/CRP.1/Add.1 est aussi accessible sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd/.

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF THE EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 28th meeting (closed) | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m.-6 p.m. | 29th meeting (closed) | Trusteeship Council Chamber |

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 28e séance (privée) | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures à 18 heures | 29e séance (privée) | Salle du Conseil de tutelle |

**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL**

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

*Special session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | 3rd meeting | Conference Room 2 |

1. Review of the functioning of the Commission [3] (E/CN.5/1996/2, E/CN.5/1996/4, E/CN.5/1996/NGO/1)

   *Continuation of the general discussion*

2. Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4] (E/CN.5/1996/3)

   *Introduction and general discussion*

**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

*Session extraordinaire*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | 3e séance | Salle de conférence 2 |

1. Examen du fonctionnement de la Commission [3] (E/CN.5/1996/2, E/CN.5/1996/4, E/CN.5/1996/NGO/1)

   *Suite du débat général*

2. Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4] (E/CN.5/1996/3)

   *Présentation et débat général*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-<br>6 p.m. | 4th meeting | Conference<br>Room 2 |

Substantive theme: strategies and actions for the eradication of poverty [4] (E/CN.5/1996/3)

(Panel discussion on sub-item 4 (a): Formulation of integrated strategies)

[Documents E/CN.5/1996/1 to 4 are also accessible on the Internet at Web site: http://www.un.org/dpcsd.]

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à<br>18 heures | 4e séance | Salle de<br>conférence 2 |

Thème directeur : stratégies et mesures pour éliminer la pauvreté [4] (E/CN.5/1996/3)

(Table ronde sur l'alinéa a) du point 4 : formulation de stratégies intégrées)

[Les documents E/CN.5/1996/1 à 4 sont également accessibles sur l'Internet à l'adresse : http://www.un.org/dpcsd.]

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

*Wednesday, 22 May 1996*

GROUP OF 77
*(on an Agenda for Development)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-11 a.m. | closed meeting | Conference Room 6 |
| 1.30 p.m.-2.45 p.m. | closed meeting | Conference Room 6 |

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

| | | |
|---|---|---|
| 11 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 4 |

* * *

**Forum**

The Policy Forum on Social Exclusion, organized by the ILO/IILS and UNDP, will be held *today*, 22 May 1996, from 10 a.m. to 12.30 p.m. and from 2 p.m. to 5.15 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be closed.

* * *

**Announcement**

As from Monday, 6 May 1996, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

*Mercredi 22 mai 1996*

GROUPE DES 77
*(sur un Agenda pour le développement)*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 11 heures | réunion privée | Salle de conférence 6 |
| 13 h 30 à 14 h 45 | réunion privée | Salle de conférence 6 |

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFRICAIN

| | | |
|---|---|---|
| 11 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 4 |

* * *

**Forum**

Le Forum des politiques sur l'exclusion sociale, organisé par l'OIT/IIES et le PNUD, aura lieu *aujourd'hui* 22 mai 1996 de 10 heures à 12 h 30 et de 14 heures à 17 h 15 dans la salle du Conseil économique et social. Les réunions seront privées.

* * *

**Avis**

À partir du lundi 6 mai 1996 et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions auront lieu à 15 heures dans la salle des conférences de presse (S-226).

## FORTHCOMING MEETINGS

### GENERAL ASSEMBLY

The fifth substantive session of the High-level Working Group on the Strengthening of the United Nations System will be held from Tuesday, 28 May, to Friday, 31 May 1996, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

The session will continue the consideration of issues related to the second substantive session item: the Secretariat. The relevant document for consideration by the Working Group is contained in Conference Room Paper WGUNS/CRP.9 which will be available on Thursday, 23 May, in Room S-3380.

* * *

UNITED NATIONS CONFERENCE ON HUMAN SETTLEMENTS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 June 1996)

*List of speakers*

Inscriptions on the list of speakers for the United Nations Conference on Human Settlements (HABITAT II), which will take place from 3 to 14 June 1996, are being accepted.

As proposed by the Preparatory Committee, statements to be presented from 3 to 14 June should not exceed seven minutes. Longer statements may be circulated in writing. Each Government may present two statements during the Conference; one during the general exchange of views and one during the high-level segment.

*High-level segment*

From 12 to 14 June, statements will be presented by Heads of State or Government, or their high-level appointees, on the basis of a speaker's list to be drawn up by the Secretariat in accordance with established procedure.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

*General exchange of views*

During the period 3-11 June, a general exchange of views will be held. It is suggested that statements to be delivered during the general exchange of views place special emphasis on the main themes of the Conference.

Delegations are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. E. Hardebusch, tel.: 963-5717; fax: 963-5935).

## RÉUNIONS À VENIR

### ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session de fond du Groupe de travail de haut niveau à composition non limitée sur le renforcement du système des Nations Unies aura lieu du mardi 28 mai au vendredi 31 mai 1996 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

La session poursuivra l'examen des questions relatives au deuxième point de la session de fond : le Secrétariat. Le document pertinent pour examen par le Groupe de travail figure dans le document de séance WGUNS/CRP.9 qui sera disponible le jeudi 23 mai dans le bureau S-3380.

* * *

CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES ÉTABLISSEMENTS HUMAINS (HABITAT II)
(Istanbul, 3-14 juin 1996)

*Liste des orateurs*

L'inscription sur la liste des orateurs de la Conférence des Nations Unis sur les établissements humains (HABITAT II), qui aura lieu du 3 au 14 juin 1996, est en cours.

Comme il a été proposé par le Comité préparatoire, les déclarations qui seront faites du 3 au 14 juin ne devront pas excéder sept minutes. Les déclarations d'une durée allant au-delà de la limite pourront être distribuées par écrit. Chaque Gouvernement pourra faire deux déclarations au cours de la Conférence, l'une durant le débat général et l'autre durant le débat de haut niveau.

*Débat de haut niveau*

Du 12 au 14 juin, des déclarations seront faites par les Chefs d'État ou de Gouvernement, ou leurs représentants de haut niveau, suivant la liste des orateurs qui sera dressée par le secrétariat conformément à la pratique établie.

Les délégations sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, poste tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

*Débat général*

Un débat général aura lieu du 3 au 11 juin. Il est suggéré que les déclarations qui seront faites dans le cadre du débat général portent principalement sur les questions principales à l'ordre du jour de la Conférence.

Les délégations sont priées de contacter le bureau du Sécrétaire de la Conférence (Mme E. Hardebusch, tél. : 963-5717; fax : 963-5935).

*Pre-Conference consultations*

Pre-Conference consultations will be convened at 10 a.m. and 3 p.m. on Saturday and Sunday, 1 and 2 June 1996. These consultations will be open to all participating States and will take place at the Hilton Convention Centre at the Conference Valley.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Open-ended Working Group on the Review of Arrangements for Consultation with Non-governmental Organizations will hold informal consultations on the pending issues identified in the earlier meetings of the Working Group on Wednesday 29 May 1996, at 12.30 p.m. in Conference Room 9.

* * *

**United Nations Children's Fund**

An informal pre-session briefing meeting on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (17-21 June 1996) will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All delegations are invited to attend.

The fifth inter-sessional meeting on the management excellence of UNICEF will take place on Wednesday, 29 May 1996, at 3 p.m. in Conference Room 6. All interested delegations are invited to attend.

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 17 to 21 June 1996 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1996/13.

Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF (326-7096) as soon as possible, but no later than 10 June 1996. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

*Consultations préalables à la Conférence*

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu à 10 heures et à 15 heures les samedi 1er et dimanche 2 juin 1996. Ces consultations seront ouvertes à tous les États participant et se tiendront au Centre de convention du Hilton à la Conference Valley.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé de l'examen des dispositions relatives aux consultations avec les organisations non gouvernementales tiendra des consultations officieuses sur les questions en suspens identifiées aux séances antérieures du Groupe de travail le mercredi 29 mai 1996 à 12 h 30 dans la salle de conférence 9.

* * *

**Fonds des Nations Unies pour l'enfance**

Une réunion d'information d'avant-session officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la session annuelle (17-21 juin 1996) du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu le mercredi 29 mai 1996 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations sont invitées.

La cinquième réunion intersessions sur le programme pour la qualité de gestion de l'UNICEF se tiendra le mercredi 29 mai 1996 à 15 heures dans la salle de conférence 6. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 17 au 21 juin 1996 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/ 1996/13.

Les délégations sont priées de faxer les pouvoirs de leurs représentants au secrétariat de l'UNICEF (326-7096) le plus tôt possible et au plus tard le 10 juin 1996. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs pouvoirs les points de l'ordre du jour sur lesquels elles désirent prendre la parole.

## MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be closed meetings of the Group of 77 *(on an Agenda for Development)* on Thursday, 23 May1996, and Friday, 24 May, at 1.30 p.m. in Conference Room 6.

## RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions privées du Groupe des 77 *(sur un Agenda pour le développement)* auront lieu le jeudi 23 mai 1996 et le vendredi 24 mai à 13 h 30 dans la salle de conférence 6.

## SUMMARY OF MEETINGS

*Friday, 17 May 1996*

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
First part — 600th meeting

*Review of quadrennial report submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council, categories I and II* [4]

The Committee began its consideration of the item and took note of the report of the Human Rights Advocates (Category II).

The Committee then decided to postpone further consideration of the item until the second part of the session.

*New applications for consultative status* [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

A proposal was made by the representative of the United States to defer consideration of the application of the Centro de Estudios sobre Asia y Oceania until the second part of the session.

Subsequently, a motion of no action was made by the representative of Cuba.

The representatives of the United Kingdom and Ireland spoke against the motion of no action.

The representative of China spoke in favour of the motion.

The representative of Cuba then withdrew the motion of no action and requested that a vote be taken on the proposal made by the United States.

The proposal was not carried by a recorded vote of 12 to 1, with 4 abstentions.

Statements in explanation of vote were made by the representatives of Cuba, the United Kingdom and India.

A recorded vote on the granting of consultative status, category Roster, to the Centro de Estudios sobre Asia y Oceania was then requested by the representative of the United States.

The proposal was carried by a recorded vote of 12 to 1, with 4 abstentions.

After the vote, statements in explanation of vote were made by the representatives of the Sudan, the Philippines and Ethiopia.

The Chairman made a statement, after which the representative of the United States requested a recorded vote on the granting of consultative status, category II, to the Centro de Estudios Europeos.

## APERÇU DES SÉANCES

*Vendredi 17 mai 1996*

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON-GOUVERNEMENTALES
Première partie — 600e séance

*Examen des rapports quadriennaux présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif (catégories I et II) auprès du Conseil économique et social* [4]

Le Comité commence l'examen de la question et prend note du rapport de Human Rights Advocates (Catégorie II).

Le Comité décide ensuite de reporter la suite de l'examen de la question à la deuxième partie de sa session.

*Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif* [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le représentant des États-Unis fait une proposition tendant à reporter l'examen de la demande d'admission du Centro de Estudios sobre Asia y Oceania à la deuxième partie de la session.

Ultérieurement, le représentant de Cuba présente une motion tendant à ne pas prendre de décision.

Les représentants du Royaume-Uni et de l'Irlande prennent la parole contre cette motion.

Le représentant de la Chine prend la parole en faveur de la motion.

Le représentant de Cuba retire ensuite sa motion et demande qu'un vote soit pris sur la proposition des États-Unis.

La proposition est rejetée par 12 voix contre une, avec 4 abstentions (vote enregistré).

Les représentants de Cuba, du Royaume-Uni et de l'Inde expliquent leur vote.

Le représentant des États-Unis demande ensuite un vote enregistré sur l'octroi du statut consultatif (Liste) au Centro de Estudios sobre Asia y Oceania.

La proposition est adoptée par 12 voix contre une, avec 4 abstentions.

Après le vote, les représentants du Soudan, des Philippines et de l'Éthiopie expliquent leur vote.

Le Président fait une déclaration à la suite de laquelle le représentant des États-Unis demande un vote enregistré sur l'octroi du statut consultatif (catégorie II) au Centro de Estudios Europeos.

The proposal was carried by a vote of 11 to 1, with 5 abstentions.

After the vote, a statement was made by the representative of the United States.

601st meeting

*New applications for consultative status* [3 (b)]

The Committee continued its consideration of the sub-item.

Following a statement by the Chairman, the Committee adjourned the first part of its session.

La proposition est adoptée par 11 voix contre une, avec 5 abstentions.

Après le vote, le représentant des États-Unis fait une déclaration.

601e séance

*Nouvelles demandes d'admission au statut consultatif* [3 b)]

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Après avoir entendu une déclaration du Président, le Comité ajourne la première partie de sa session.

## *Tuesday, 21 May 1996*

### SECURITY COUNCIL

3665th meeting

*The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border*

*Letter dated 16 May 1996 from the Permanent Representative of Tajikistan to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1996/354)*

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1996/25).

## *Mardi 21 mai 1996*

### CONSEIL DE SÉCURITÉ

3665e séance

*La situation au Tadjikistan et le long de la frontière tadjiko-afghane*

*Lettre datée du 16 mai 1996, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Tadjikistan auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1996/354)*

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant du Tadjikistan, à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1996/25).

### ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Special session — 1st meeting

*Opening of the session*

Mrs. Julia Tavares de Alvarez ( Dominican Republic), acting as temporary Chairman, opened the session.

*Election of officers* [1]

The Commission elected Mr. Koos Richelle (Netherlands), as Chairman of the special session, by acclamation.

### CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Session extraordinaire — 1re séance

*Ouverture de la session*

Mme Julia Tavares de Alvarez (République dominicaine), Présidente provisoire, ouvre la session.

*Élection du bureau* [1]

Par acclamation, la Commission élit M. Koos Richelle (Pays-Bas) Président de la session extraordinaire.

The Chairman made a statement.

The Commission elected Mrs. Julia Tavares de Alvarez (Dominican Republic) and Mrs. Ruth Limjuco (Philippines) as Vice-Chairmen of the special session, by acclamation.

The Commission elected Mr. Sileshi Shewaneh (Ethiopia) as Rapporteur, by acclamation.

The Commission postponed the election of one Vice-Chairman to a later meeting.

*Adoption of the agenda and other organizational matters* [2]

The Commission adopted its agenda as contained in document E/CN.5/1996/1.

The Commission also approved its organization of work as contained in document E/CN.5/1996/L.1/Rev.1.

The Secretary made a statement.

*Review of the functioning of the Commission* [3]

The Commission began its consideration of the agenda item.

The Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of China, the Dominican Republic, Argentina, the Republic of Korea and Gabon.

The observer for Costa Rica (on behalf of the Group of 77 and China) made a statement.

Statements were also made by the observers of the International Confederation of Free Trade Unions and Development Caucus, non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council (Category I).

2nd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 3.

The representatives of Japan and Chile made statements.

The observer of the International Federation of Settlements and Neighborhood Centres, a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council (Category II), made a statement.

Le Président fait une déclaration.

Par acclamation, la Commission élit Mme Julia Tavares de Alvarez (République dominicaine) et Mme Ruth Limjuco (Philippines) Vice-Présidentes de la session extraordinaire.

Par acclamation, la Commission élit M. Sileshi Shewaneh (Éthiopie) Rapporteur.

La Commission reporte l'élection d'un vice-président à une séance ultérieure.

*Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation* [2]

La Commission adopte l'ordre du jour figurant dans le document E/CN.5/1996/1.

La Commission approuve également l'organisation des travaux figurant dans le document E/CN.5/1996/L.1/Rev.1.

Le Secrétaire fait une déclaration.

*Examen du fonctionnement de la Commission* [3]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable fait une déclaration liminaire.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Chine, de la République dominicaine, de l'Argentine, de la République de Corée et du Gabon.

L'observateur du Costa Rica (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) fait une déclaration.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes dotées du statut consultatif (Catégorie I) auprès du Conseil économique et social : Confédération internationale des syndicats libres et Development Caucus.

2e séance

La Commission poursuit l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Les représentants du Japon et du Chili font des déclarations.

L'observateur de la Fédération internationale des centres sociaux et communautaires, organisation non gouvernementale dotée du statut consultatif (Catégorie II) auprès du Conseil économique et social, fait une déclaration.

## GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-eighth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 MAY 1996

2431st meeting

*Draft Code of Crimes Against the Peace and Security of Mankind*

The Commission decided by 12 votes to 1, with 4 abstentions, to refer to the Drafting Committee the text prepared by the Working Group for inclusion in Article 22, paragraph 2, sub-paragraph 3 (a *bis*) as a war crime (the text pertains to the issue of wilful and severe damage to the environment).

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-huitième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 MAI 1996

2431e séance

*Projet de code des crimes contre la paix et la sécurité de l'humanité*

Par 12 voix contre une, avc 4 abstentions, la Commission décide de renvoyer au Comité de rédaction le texte préparé par le Groupe de travail pour inclusion, en tant que crime de guerre, à l'alinéa a *bis*) du paragraphe 3 de l'Article 22 (le texte porte sur la question des dommages volontaires et sévères à l'environnement).

## Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Twelfth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 21 MAY 1996

290th and 291st meetings

*Consideration of reports of States parties* [4]

The Committee continued and concluded its consideration of the initial report of Lebanon (CRC/C/8/Add.23).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

## Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Douzième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 21 MAI 1996

290e et 291e séances

*Examen des rapports présentés par les États parties* [4]

Le Comité poursuit et termine l'examen du rapport initial du Liban (CRC/C/8/Add.23).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*International Convention for the Protection of Performers, Producers of Phonograms and Broadcasting Organizations, done at Rome on 26 October 1961*

*Accession*: Saint Lucia (17 May 1996)*

---

* The date of receipt of the relevant documents

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

*Convention internationale sur la protection des artistes interprètes ou exécutants, des producteurs de phonogrammes et des organismes de radiodiffusion, faite à Rome le 26 octobre 1961*

*Adhésion* : Sainte-Lucie (17 mai 1996*)

---

* The date of receipt of the relevant documents

## ANNOUNCEMENTS

### Staff Union

There will be an extraordinary general meeting of the Staff Union *today*, 22 May 1996, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4.

## AVIS

### Syndicat du personnel

Le Syndicat du personnel tiendra une réunion générale extraordinaire *aujourd'hui* 22 mai 1996 de 13 h15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

*Office opens at 4.30 p.m.*

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

*Heure d'ouverture : 16 h 30*

Published at Headquarters, New York, by the Office of Conference and Support Services.

Publié au Siège, à New York, par le Bureau des services de conférence et services d'appui.

96-12430